

**SCHAEFFLER**

VAT reg nr.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

3 Consegna n./
Delivery Note No.

33317416

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.06.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

209588

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814801

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

172998

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro /Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
1.092,3 KGPorto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

766,2 KG

Imballaggio/
Packing3 x TBA-520892, 96 x TBA-501643, 12 x TBA-501644, 3 x
120822 Specifica di
destinazione/

20522233

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500189500	L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 082516529-0000-12	576	PZ	33317416/10
					194037610
					194043977
					194030621

180A88971-5008269586-180A89681

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814801Lotto / Batch
0029071572Quantità / Quantity
576 PZUrsprungland / Country of origin
Francia**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio
1	194037610	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892
				Articolo	082516529-0000-12
2	194043977	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892
				Articolo	082516529-0000-12
3	194030621	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892
				Articolo	082516529-0000-12

Quantità dichiarata: 576

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: Kanban No.

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐

Data controllo: 21.06.18

Firma:

Quantità: 192 PZ

Quantità: 192 PZ

Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France. Tél: +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41.
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros. SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE: 2932Z.
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCT

**SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr/
Delivery Note No.**33317416**4 Data spedizione/
Shipping Date**15.06.2018**

3	✓ P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
96	✓ P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
12	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
3	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005261 vom 18.06.2018



18-005261

Ludwigsburg, 18.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 18.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	33307882	15	EP
2	33317616	3	EP
3	33317428	16	EP
4	33322936		
5	33322944		
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 5.463	15 Umfang cbm 1.092
Summe: Total		34,00 EP	12.225,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-005261 empfangen am Datum / Date Reçu par le destinataire, SIC - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 21 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità"	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604